İhbar
Gizlilik Bildirimi

Bu bildirim, DeLaval Holding AB ve DeLaval Holding AB tarafından doğrudan veya dolaylı olarak kontrol edilen her bir kuruluşun ("DeLaval Grubu"), bir ihbar veya diğer herhangi bir etik veya uyum iddiası (**"İhbar** Raporu") ile bağlantılı olarak bireyler hakkında elde edilen kişisel verileri nasıl ve hangi amaçlarla topladığını, kullandığını ve başka şekillerde işlediğini açıklamaktadır.

Bu bildirim, DeLaval ile olan ilişkinize (örneğin, çalışan, müşteri, tedarikçi veya aday olarak) uygulanabilir gizlilik bildirimi ile birlikte okunmalıdır. İlgili gizlilik bildirimi delaval.com/legal adresinde mevcuttur veya ilgili DeLaval Grubu kuruluşu tarafından şirket içinde sağlanabilir.

DeLaval, harici hizmet sağlayıcı Convercent Inc. tarafından barındırılan ve işletilen Tetra Laval Grubu Raporlama Platformunu kullanmaktadır. İhbar Raporları ve platform aracılığıyla gönderilen ilgili tüm kişisel veriler, platform içinde saklanır. İhbar sürecinde Tetra Laval International SA'nın rolü de dahil olmak üzere, platform aracılığıyla kişisel verilerin işlenmesine ilişkin ek bilgiler platform içinde mevcuttur.

Bir İhbar Raporu ile ilgili olarak, DeLaval International AB, Gustaf de Lavals Väg 15, 147 41 Tumba, İsveç ("DLI") ve ilgili DeLaval Grubu kuruluşu (**"DL** Kuruluşu"), koşullara bağlı olarak farklı veri koruma rollerinde hareket edebilir:

(a) bağımsız veri sorumluları olarak; bu durumda DLI veya bir DL Kuruluşu, özellikle kendi yerel bildirim kanalları (yerel İK, bir yönetici veya hukuk danışmanı gibi) aracılığıyla sunulan ve raporun yalnızca o kuruluş, personeli, faaliyetleri veya iş ilişkileriyle ilgili olduğu İhbar Raporlarını inceler veya soruşturur;

(b) DLI'nin bir DL Kuruluşu adına Tetra Laval Grubu Raporlama Platformu veya merkezi olarak yönetilen ihbar e-posta adresi (ethics@delaval.com) gibi merkezi raporlama kanallarını desteklediği durumlarda, sırasıyla işleyici ve veri sorumlusu olarak; Bu gibi durumlarda, DLI işleyici olarak hareket eder ve vaka kabulü, vaka yönetimi ve ilgili operasyonel destek gibi hizmetler sunabilir;

(c) sırasıyla işleyici ve sorumlu işleyici olarak; bu durumda DLI, bir DL Kuruluşuna, söz konusu kuruluşun talimatları doğrultusunda bir İhbar Raporunun işlenmesinde destek sağlar. Bu destek, bilgilerin toplanması, incelenmesi ve düzenlenmesi ile olguların tespitine yönelik faaliyetlerin desteklenmesini içerebilir;

(d) ortak veri sorumluları olarak; bu durumda DLI ve bir veya daha fazla DL Kuruluşu, aynı İhbar Raporunun işlenmesine ilişkin amaçları ve temel yöntemleri ortaklaşa belirler; bu durum, raporun birden fazla kuruluşu ilgilendirdiği, sınır ötesi meseleleri içerdiği, koordineli bir soruşturma ve müdahale gerektiren konularla ilgili olduğu veya DL Kuruluşunun sorunu etkili bir şekilde çözme yetkisine sahip olmadığı durumları da kapsar.

DeLaval Grubu'ndaki her bir DL Kuruluşuna ilişkin ayrıntılarwww.delaval.com/legal adresinde mevcuttur.

Bir İhbar Raporu ile bağlantılı olarak, DeLaval, kimliğini gizlemeyen ihbarcıların kişisel verilerini, raporda yer alan kişisel verileri ve raporun değerlendirilmesi, soruşturulması ve takibi kapsamında toplanan ek kişisel verileri işler; buna, uygun olduğu durumlarda, iddia edilen suistimali yetkili makamlara bildirmek de dahildir.

İhbar Raporu ile bağlantılı olarak toplanan kişisel veriler yalnızca aşağıdaki şekilde kullanılacak ve ifşa edilecektir:

(a) İhbar Raporunu almak, değerlendirmek, soruşturmak ve takip etmek amacıyla ve yürürlükteki yasalara tabi olarak, kişisel verilere yalnızca bilmesi gerekenler ilkesi temelinde, İhbar Raporunu ele almak üzere görevlendirilmiş yetkili ve tarafsız DeLaval Grubu personeli tarafından erişilebilir; buna, uygun olduğu durumlarda, DeLaval Kurumsal Yönetişim Konseyi, DeLaval Uyum Görevlisi, İK, Hukuk, Finans veya Yönetim departmanlarından personel de dahildir.

(b) Yasal olarak gerekli olduğu durumlarda, sağladığınız kişisel veriler ve bilgiler kolluk kuvvetlerine veya düzenleyici makamlara da ifşa edilebilir.

(c) Bir İhbar Raporuna yanıt olarak başlatılan soruşturmanın uygun sonucu olarak istihdamla ilgili

önlemlerin alınması gerektiği tespit edildiğinde, soruşturma sırasında toplanan kişisel veriler bu amaçla kullanılabilir. Bu tür veriler, söz konusu istihdamla ilgili önlemleri değerlendirmek, uygulamak veya yönetmek için bilgilere erişme konusunda meşru bir ihtiyacı olan kişilere ifşa edilebilir.

(d) İhbar Raporunda sağlanan kişisel verilerin işlenmesinin yasal dayanakları, veri sorumlusunun yasal yükümlülüğüne uymak, veri sorumlusunun veya üçüncü tarafın meşru menfaati, yasal taleplerin (iş, medeni veya cezai) oluşturulması, kullanılması veya savunulması; veya yürürlükteki yasalar kapsamında önemli kamu yararı nedenleri olacaktır.

(e) Gerekli olduğu durumlarda ve yürürlükteki yasalar ile ilgili sözleşme hükümleri tarafından izin verildiği ölçüde, kişisel veriler işleyici olarak hareket eden hizmet sağlayıcılar tarafından da işlenebilir ve profesyonel danışmanlara ifşa edilebilir.

(f) İhbar Raporunda adı geçen ihbarcılar veya diğer kişiler, İhbar Raporunun sunulduğu ülkenin içinde veya dışında bulunabilir. Kişisel verilerin, veri sahibinin ikamet ettiği ülke dışına, farklı bir koruma düzeyi sunan bir ülkeye aktarılması gerekiyorsa, bu aktarım şirket içi anlaşmalar, yeterlilik kararları veya diğer onaylanmış mekanizmalar gibi uygun koruma önlemleriyle güvence altına alınır.

(g) Kişisel veriler, soruşturmanın disiplin veya hukuki işlemlerle sonuçlanmaması durumunda, vakanın sonuçlanmasından sonra makul bir süre boyunca saklanır; bu tür işlemlerin sonuçlanmasına kadar ve ilgili yasaların izin verdiği süre boyunca kişisel verilerin saklanması gerekebilir.

(h) Yürürlükteki yasalara uygun olarak, DeLaval, bir İhbar Raporunun konusu olan kişiye bu durumu bildirecektir. Koşullara bağlı olarak, hakkında iddia ileri sürülen kişiye erken bir aşamada bilgi verilmesi davaya zarar verebilir. Bu durumda, belirli bilgilerin verilmesi ertelenebilir. Bilginin ertelenmesi, her vaka için ayrı ayrı değerlendirilir.

HAKLARINIZ

Yürürlükteki yasaların getirdiği kısıtlamalara tabi olmak kaydıyla, veri sahipleri kişisel verileriyle ilgili haklara sahiptir; bu haklar arasında kişisel verilerinin işlenmesine ilişkin bilgi talep etme, kişisel verilerine erişme ve bunların düzeltilmesini, tamamlanmasını, güncellenmesini, işlenmesinin kısıtlanmasını veya silinmesini talep etme hakkı yer alabilir. Yürürlükteki veri koruma mevzuatına tabi olmak kaydıyla, veri sahipleri ayrıca meşru gerekçelerle kendileriyle ilgili kişisel verilerin işlenmesine itiraz etme hakkına da sahip olabilirler.
Bir veri sahibi, kişisel verilerinin işlenmesinin yürürlükteki yasalara aykırı olduğunu düşünüyorsa, ilgili denetim makamına şikayette bulunabilir.

Bu Gizlilik Bildirimi ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa veya veri koruma haklarınızı kullanmak istiyorsanız, lütfen dataprivacy@delaval.com adresinden bizimle iletişime geçin.